

# Lodzker Tageblatt

Abonnement für Lodz:  
Jährlich 8 Mtl., halbj. 4 Mtl., viertelj. 2 Mtl.,  
monatlich 67 Kop. pränumerando.

Für Auswärtige:  
Vierteljährlich 2 Mtl. 40 Kop. pränumerando.

Insertionsgebühr:  
Für die Petitzelle oder deren Raum 6 Kop.,  
für Tellinen 15 Kop.  
Preis eines Exemplars 5 Kop.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Nedaction und Expedition:  
Dzielnas (Bahn-) Straße Nr. 13.

Mannskripte werden nicht entgegengenommen.  
Nedaktions-Sprechstunde von 9—12 Uhr Vormittags.

Im Auslande übernommene Insertionsanträge: Haasenstein  
& Vogler A.-G., Hamburg, Königsberg i. Pr. oder deren  
Filialen.

In Warschau: Rajchman & Frondor, Senatorska 18.  
In Moskau: L. Schabot, Potrowka, Haus Sobolew.

ЗАВѢДЫВАЮЩІЙ  
ЛОДЗИНСКОЮ ЖЕНСКОЮ ГИМНАЗІЕЮ  
смы имѣть честь довести до свѣдѣнія родителей и опекуновъ, что пріемъ прошений о допущеніи къ испытаніямъ въ приготовительный I, II, V, VI и VII классы будеть производиться въ канцеляріи оной гимназии съ 1 (13) Іюля по 14 (26) Августа сего года (съ 1½—3 час. по полуночи).

Приемные экзамены и перезкзаменовки начнутся съ 16 (28) Августа текущаго года.

## Lange's Garten.

Heute, morgen und Donnerstag:

## In der Veranda: Vocal- und Instrumental- CONCERT der berühmten ARMANINI - TRUPPE,

hofsämler des Herzogs von Edinburg.

## Im Garten: CONCERT

der Dragoner-Kapelle aus Bielawie unter Leitung  
des Kapellmeisters Herrn Jähnel.  
Entree 40 Kop., nummerierte Plätze in der Veranda  
60 Kop., Kinder zahlen die Hälfte.

Allerhöchst bestätigte Reichsraths-  
gutachten,  
welche thils neue gesetzliche Bestimmungen, thils  
Erläuterungen zu bereits publizirten Verordnungen  
enthalten, sind im „Ppan. Bärn.“ publizirt. Wir  
heben hier in Kürze folgende hervor.

Auf Vorstellung des Finanzministers ist bezüglich  
der Accise auf Zucker erläutert worden,  
dass Zucker, welcher nach Art von Raffinade in  
Form von Stücken, Stücken und ähnlich zubereitet,

wie überhaupt Zucker, welchem durch die eine oder  
die andere Art der Bereitung das äußere Ansehen  
oder die Form von raffiniertem Zucker gegeben wor-  
den ist, in Bezug auf die ergänzende Accise und  
Patentssteuer dem raffinierten Zucker gleichzustellen ist.

Bezüglich des Betrages der Prämie für  
zu exportirenden Spiritus ist ange-  
ordnet, dass die durch Gesetz vom 29. Mai 1890  
festgesetzte acelefreie Überführung des zu exportiren-  
den Spiritus jeder Stärke, sowohl des rectificirten  
als auch des nicht rectificirten vom 1. Juli c. ab  
im Betrage von 4 pCt. zu geschehen hat — und  
was für Spiritus, welcher nach diesem Termine ge-  
brannt ist; für solchen jedoch, der vor diesem Ter-  
min gebrannt ist, auch wenn er später exportirt  
wird, im Betrage von 4½ pCt.

Den Actien-Bodencreditbanken  
ist gestattet worden, Pfandbriefe ohne Bezeichnung  
der Tilgungsschrift auszureichen. Und zwar werden  
in Abänderung der §§ 55 und 60 der Statuten  
dieser Banken folgende Regeln festgesetzt: 1) Die  
Pfandbriefe werden halbjährlich: am 2. Januar  
und 1. Juli emittirt. 2) Die Pfandbriefe werden  
nach der vom Finanzminister bestätigten Form ge-  
druckt mit Bezeichnung des Nominalcapitals, des  
Betrages der Procente, der Nummer, der Zeit der  
Emission und des Tilgungsmodus. Denselben ver-  
den Couponbogen beigelegt. Die Pfandbriefe werden  
aus einem Buch mit Talons herausgeschnitten und  
mit den Unterschriften des Präsidenten und zweier  
Glieder versehen. Auf jeden Pfandbrief muss außer-  
dem die Unterschrift (rpywoos) des Bevollmächtigten  
des Finanzministeriums sein. Die Tilgung der  
Pfandbriefe, auf welchen Serie und Termin für die  
Abzahlung des Nominalcapitals verzeichnet ist, er-  
folgt nach den auf den Pfandbriefen selbst ange-  
gebenen Bedingungen.

Den Actien-Compagnien und  
Gesellschaften auf Pais wird das Recht  
eingräumt, ihre Agenten zu bevollmächtigen, Wechsel  
mit Cessionsunterschriften zu versehen, jedoch kann  
Solches nur mit Genehmigung der Generalversammlungen  
der Actionaire oder Pais-Inhaber erfolgen  
und müssen die Vollmachten mindestens von zwei  
Directoren oder Verwaltungsgliedern unterschrieben  
und förmlich attestirt sein.

Die Bestimmungen bezüglich der Schließung  
und Einrichtung von Blechtransport-  
wagen und des obligatorischen Trans-  
ports des Heerdenviehs auf den Eisen-

bahnen erhalten folgende Abweichungen. Dem  
Minister des Innern wird es freigestellt, nach Ver-  
ständigung mit dem Finanzminister und dem Mi-  
nister der Wegecommunicationen, wo er es für  
nötig hält, das Durchtreiben des Großviehs auf  
bestimmten Tracten zu verbieten und statt dessen  
einen obligatorischen Transport derselben auf den  
entsprechenden Eisenbahnen anzurufen, sowie wie-  
derum das Viehreiben auf anderen Tracten zu ge-  
statten. Für den Transport des Viehs per Bahn  
wird für Waggonladungen 1¼ Kop. pr. Kopf und  
Wurst erhoben. Die Heraussetzung dieser Preise ist  
nur auf Besuch der Eisenbahngesellschaften in all-  
gemein geleglicher Grundlage gestattet.

Endlich sind Regeln bezüglich der Prüfung,  
Aufbewahrung und des Verkaufs  
von Mineralölen, Naphta und Des-  
tillationsproducten derselben publi-  
cirt, welche in extenso in der Nr. 66 der Gelehr-  
sammlung abgedruckt sind. Beabsichtigt  
dieser Regeln wird das Gesetz über die von den  
Friedensrichtern zu verhängenden Strafen Art. 91  
dahin abgeändert:

Für Übertretung der vom Gesetz vorgeschrie-  
benen oder in der vorgeschriebenen Form erlassenen  
Bestimmungen über Aufbewahrung und Verkauf von  
mineralischen Beleuchtungölen werden die Schuldigen  
dem Arrest auf die Zeit von nicht mehr als 3 Mo-  
naten oder einer Geldstrafe von nicht mehr als  
300 Mbl. unterzogen und das Strafgelebbuch (Ausg.  
v. J. 1885) dahin ergänzt:

1) Im Fall der Verübung des in Art. 91 des  
Friedensrichterstrafgelebuchs vorgesehenen Ver-  
gehens zum dritten Male, werden die Schuldigen  
außer zu der dafür festgesetzten Strafe auf immer  
zum Verlust des Rechts, Niederlagen zu halten oder  
den Handel mit mineralischen Beleuchtungölen zu  
betreiben, verurtheilt.

2) Für die Begehung des im Art. 91 des  
Friedensrichterstrafgelebuchs vorgesehenen Ver-  
gehens, wenn die Folgen derselben eine Feuersbrunst,  
eine Explosion oder Tod oder Beschädigung der Ge-  
sundheit Jemandes war, werden die Schuldigen der  
Einsperrung in das Gefängnis auf die Zeit von 2  
bis zu 8 Monaten unterzogen.

Diesenigen Personen, welche bereits vor Erlass  
der gegenwärtigen Regeln das Recht zur Aufbe-  
wahrung und zum Detailverkauf von mineralischen  
Beleuchtungölen erhalten haben, haben ihre Nieder-  
lagen in den den neuen Regeln entsprechenden Bu-

stand im Laufe von 3 Jahren zu bringen, die De-  
tailveräußstellungen aber bereits im Laufe eines Jahres,  
gerechnet vom Tage der Publication dieses Gesetzes.

(Duna-Big.)

## Inland

### St. Petersburg.

Erst jetzt gelangt eine Nachricht hierher  
von einer unabsehbaren Gefahr, der ein Schiff im  
Baltischen Meer ausgesetzt gewesen war und der  
es durch einen glücklichen Zufall entging. Während  
eines heftigen Gewitters in der Nacht vom 12.  
auf den 13. Juni a. St. schlug der Blitz in die  
niederländische Brigg „Heinrich“, die eine volle  
Ladung Dynamit führte und nach Kronstadt unter-  
wegs war. Zum Glück zerplattete der Blitz nur  
den Mast und fuhr sodann in's Wasser. Die blau-  
lichen Flammen, die sofort aufflammten, verschwanden  
wieder, und auch von der Mannschaft ward Niemand verletzt.

In St. Petersburg constituiert sich ein  
Handwerkerclub, dessen Statuten jegliches Spiel,  
wie Karten, Domino, Schach und Damm, ausschlie-  
ßen. Der Club will sich nur auf geselligen Verkehr  
und Pflege des Geistes beschränken.

Zur Steigerung der Kunstfertigkeit unter den  
Handwerkern der Rössen macht sich gegenwärtig,  
wie der „Mer. Auer.“ konstatirt, eine erfreuliche  
Bewegung unter den Handwerkern selbst bemerkbar.  
Dieselben gedenken aus ihrer Mitte zuverlässige  
Handwerker-Meister zu erwählen, die sich verpflichten,  
dem übermäßigen Genuss von Spirituosen zu ent-  
sagen und in diesem Sinne auch auf die anderen  
Meister und Gesellen zu wirken. Für die Ueber-  
tretung dieser Verpflichtung werden Strafen einge-  
setzt, die zum Besten armer Handwerkerfamilien  
verwandt werden sollen. Ferner wird der Zahltag  
von Sonnabend auf Montag verlegt werden.

Moskau. Am 12ten Donnerstag traf hier  
der Finanzminister ein und wurde am Bahnhofe  
von den Dirigenten des Reichsbank-Kompois, des  
Kameralhauses und der Accise-Verwaltung, von dem  
Beveterer des Zollamts, dem Präsidenten des  
Börsencomités, dem Direktor der Siroganow-Schule,  
dem Arztesten der Kaufmannschaft und dem Komitee  
der Mittelastratischen Ausstellung empfangen. Nach-

## Alle Schuld rächt sich.

Roman

von

E. A. K.

(23. Fortsetzung.)

## 10. Freundschaft

Simon Niese erinnerte sich am nächsten Mor-  
gen sofort des Briefes, den er von Adolf Kreuzberg  
empfangen hatte. Er muhte der Aufforderung des  
Kaufmanns Folge leisten, das war er seinem Freunde  
von Eulenthal schuldig. Dem Kaufmann wollte er  
ohne Rückhalt die Wahrheit sagen und, wenn ihm  
Gelegenheit dazu geboten würde, das Lob des Freun-  
des singen; damit war die Sache für ihn abge-  
macht. Vorher aber muhte er ins Weiße Pferd,  
um die Clienten, die ihn dort erwarteten, mit sel-  
nem juristischen Beistand zu beglücken; er durste sein  
Geschäft nicht vernachlässigen.

Unter diesen Clienten war ein Landmann, der  
gegen den Maler Streicher Klage führen wollte.  
Der Doctor horchte auf. Nichts hätte ihm erwünschter  
sein können, als diese Klage, die ihm gestattete,  
mit dem Maler in nahe Verbindung zu treten. Es  
war eine Bagatellsache. Streicher hatte den Land-  
mann überwöhlt, und dieser wollte sich das nicht  
gesessen lassen.

„An den paar Thalern liegt mir nichts,“ sagte  
der Bauer in seiner derben Weise. „Ich hab genug,  
um das verschmerzen zu können, aber es soll nicht  
jeder Lump glauben, dass ich mich von ihm über-  
wohlt habe.“

„Brav gesprochen,“ nickte der Doctor. „Sein  
gutes Recht muss man wahren, wenn es sich auch  
nur um einen Groschen handelt.“

„Und die Leute sollen erfahren, dass dieser  
Streicher ein nichtsnutziger Kerl ist!“ fügte der  
Landmann hinzu.

„Bravo, ich will das besorgen!“

„Also klagten Sie ihn ein —“

„Halt!“ sagte Simon Niese rasch. „Vorher  
wollen wir einen Vergleich versuchen. Zahlt er das  
Geld gutwillig zurück, so ersparen Sie sich einen  
Prozess, der Ihnen nur Arger und Zeitverlust be-  
reitet, wenn er auch schließlich nicht verloren werden  
kann. Also geben Sie mir Vollmacht, Sie in dieser  
Sache zu vertreten; ich gehe alsdann zum Maler  
Streicher und mache ihm die Hölle heiß. Ich will  
ihm schon sagen, wer und was er ist.“

Er legte bei den letzten Worten ein gedrucktes  
Formular vor den Landmann, der es aufmerksam  
las und nach einigem Zögern seinen Namen darunter  
schrieb.

„Mir ist es recht, wenn ich nur mein Geld  
zurück erhalte,“ bemerkte er. „Ich bin kein Freund  
vom Prozessiren, aber die Kosten muss er auch be-  
zahlen, sonst ziehe ich den Prozess vor; das können  
Sie ihm sagen.“

„Schön,“ nickte der Doctor, „ich will ihm  
schon den Dauenem auf die Kehle drücken; Ihre  
Sache ist in guten Händen.“

Andere Clienten warteten schon auf den Schluss  
dieser Berathung. Simon Niese war heute sehr  
beschäftigt und muhte sich mehr als sonst beeilen,  
um die Stunde nicht zu versäumen, in der Kreuz-  
berg ihn erwartete. Endlich konnte er die Schänke  
verlassen. Er beschäftigte sich nun sofort wieder mit  
den Mitteilungen, die der Vater Martins ihm ge-  
macht hatte. Dadurch, dass er nun die Berechtigung  
hatte, in das Haus der Witwe Reinhard hineinzugehen  
und an Ort und Stelle Nachforschungen  
anzustellen, glaubte er schon viel gewonnen zu haben.  
Konnten diese Nachforschungen auch nur verstohlen  
geschehen, so war es ihm nun doch möglich, den  
Ort der That in Augenschein zu nehmen und den  
Personen näher zu treten, auf denen der Verdacht  
des ungerecht Verurtheilten lastete.

Im Hause Kreuzbergs angelangt, wurde ihm  
bedeutet, dass der Chef sich in seinem Kabinett be-  
finde. Adolf Kreuzberg schien überrascht zu sein,  
als er den Eintretenden mit einem prüfenden Blick  
musterte; ein geringlichässiger, fast verächtlicher Zug  
glitt über sein ernstes, strenges Gesicht.

„Sie sind Herr Doctor Niese?“ fragte er in  
zweifelndem Tone.

Der kleine Doctor hatte das Haupt lässig er-  
hoben.

„Ich bin der Rechtsgelehrte Simon Niese,“ erwiderte er. „Wenn meine Clienten mich Doctor  
nennen, so ist das zwar ein Titel, der mir nicht  
zukommt, aber ich lasse ihn mir gefallen, weil —“

„Ich wünsche mit dem Herrn einige Worte  
allein zu reden,“ wandte sich Kreuzberg zu seinem  
höchst lächelnden Sohne, der achselzuckend das  
Zimmer verließ. „Sie haben wohl ein Heiraths-  
bureau, mein Herr?“

„Wie kommen Sie zu dieser Frage?“ sagte  
der Doctor entrüstet. „Sie haben mich gebeten,  
hier die Antwort auf den Brief meines Freundes in  
Empfang zu nehmen; jede beleidigende Neuflugung  
muss ich ernstlich verbitten.“

„Ich will annehmen, dass Sie in gutem Glauben  
gehandelt und sich nichts Schlimmes dabei  
gedacht haben, als Sie einer jungen Dame hinter dem  
Rücken des Vaters Liebesbriefe in die Hände spielen.“

„Ich will annehmen, dass Sie in gutem Glauben  
gehandelt und sich nichts Schlimmes dabei  
gedacht haben, als Sie einer jungen Dame hinter dem  
Rücken des Vaters Liebesbriefe in die Hände spielen.“

„Sie haben wohl ein Heiraths-  
bureau, mein Herr?“

„Herr von Eulenthal ist Verwalter,“ fuhr der  
Kaufmann fort, „er ist nicht selbstständig —“

„Bitte um Entschuldigung, Baron von Eulen-  
thal hat die Verwaltung der Hochheim'schen Güter  
nur deshalb übernommen, um sich praktische Kennt-  
nisse zu erwerben; er besitzt hinreichende Mittel,  
ein eigenes Gut zu kaufen, was er binnen Kurzem  
beabsichtigt.“

„Sind Sie beauftragt, mir das zu sagen?“

„Keineswegs, ich lehne jede Vermittelung in  
dieser Angelegenheit ab.“

„Sie werden also auch Ihrem Freunde meine  
Antwort nicht überbringen?“

„Nur dann, wenn Sie mich darum bitten.“

Der Kaufmann rieb nachdenklich seine Nase  
— diesen Triumph hatte er nicht erwartet. Er selbst  
möchte dem Baron nicht schreiben, und Erna hatte

ihn gebeten, eine Antwort zu geben, welche das auch  
von ihr gewünschte Wiedersehen nicht unmöglich  
machte. Nun muhte er dem Manne, den er so  
geringschätzend behandelt hatte, noch gute Worte

gegenüber. „Wenn ich diese Bitte ausspreche, so thue ich  
es nur deshalb, weil ich prinzipiell in solchen An-  
gelegenheiten nicht zur Feder greife,“ sagte er nach  
einer ziemlich langen Pause. „Man kann ja nicht  
wissen, wie und wozu solche Zeilen von charakter-  
losen Menschen benutzt werden. Haben Sie also  
die Güte und sagen Sie Ihrem Freunde, dass ich  
Ieden verachte, der auf krummen Wegen sein Ziel  
zu erreichen sucht. Wer sich meinen Töchtern in  
ehrenhafter Absicht zu nähern wünscht, dem werde  
ich mein Haus nicht verschließen; es siehe jedem  
Ehrenmann offen, der mit freier Stirn durch die  
vordere Thür hereinkommt.“

„Sehr wohl!“ sagte Simon Niese mit einer  
leichten Verbeugung. „Damit sind also mein  
Freunde nicht alle Hoffnungen abgeschnitten.“

„Nicht eine einzige,“ unterbrach ihn Kreuzberg,  
der sich der Bitte Ernas erinnerte. „Ich glaube  
Ihnen die Versicherung geben zu dürfen, dass meine  
Tochter den Herrn freundlich empfangen wird.“

bem der Minister die offiziellen Besichten gemacht, besichtigte er im Laufe mehrerer Stunden die Mittelasiatische Ausstellung und das Historische Museum. Morgen findet auf der Mittelasiatischen Ausstellung ein Subskriptions-Diner zu Ehren des Ministers statt. Der Minister, dessen Abreise nach St. Petersburg auf Sonnabend festgesetzt ist, wird die in Bau begriffenen Häuser der Reichsbank, der Stroganow-Schule und der Krons-Branntweinbude verlassen. Am Freitag besichtigte der Minister der Volksaufklärung die Mittelasiatische Ausstellung und das Historische Museum.

Rischus-Nowskod. Wie den „M. B.“ mitgetheilt wird, haben die im Arbatow'schen Kreis vor Kurzem aufgetauchten Geuscheden ca. 700 Dessojatinen Saaten vernichtet.

Charlton. Vor Kurzem brausste nach den „X. B.“ über dem Sosoranew'schen Kloster im Putini'schen Kreise ein Orkan dahin, welcher dem Kloster einen Schaden von über 300,000 Rbl. verursachte. Von sämtlichen Gebäuden und mehreren Klosterkirchen wurden die Dächer fortgerissen, eine Steinmauer wurde umgeworfen, der Fruchtgarten, sowie der 400 Dessojatinen große Wald des Klosters wurden vernichtet, wobei Bäume von 2-3 Arschin Durchmesser mit den Wurzeln ausgerissen wurden, und viel Haussiech wurde getötet. Viele Leute, welche vom Orkan im Freien überrascht wurden, erlitten Verletzungen und das Klosterkrankenhaus ist jetzt von Kranken überfüllt.

Saratow. Die Duma beschloß eine besondere Kommission zur Berathung von Maßregeln und Ausstellungsmachung von Mitteln für die Volksaufklärung niederzusetzen. Die Kreis-Landschaften laufen für den Rest des Verpflegungskapitals Getreide zum Bebau der Felder auf. Zur Berathung über die Ernährungsfrage wird die Gouvernements-Landschaft zu einer außerordentlichen Sitzung einberufen.

Odessa. Die Frage betrifft der allrussischen Ausstellung zur Feier der 100-jährigen Gründung Odessas hat auch die Aufmerksamkeit ausländischer Unternehmer auf sich gelenkt. — So wandte sich der belgische Ingenieur Bertmann an einen hiesigen Ingenieur mit der Bitte, ihm genauere Daten in dieser Frage mitzutheilen, da derselbe die Absicht hat, der Stadtverwaltung seine Dienste zur Errichtung der Ausstellunggebäude anzubieten. — Ferner heißt Herr Bertmann mit, daß er das Stadthaupt Marassi, welches augenblicklich im Auslande weilt, aussuchen und mit demselben in dieser Angelegenheit Rücksprache nehmen werde.

Warschan. Wie der „Bapt. Anew.“ berichtet, besichtigte Se. hohe Exzellenz der Herr Kriegsminister, General-Adjutant und General der Infanterie, Wannowski die hiesigen Forts und Militärlager. Nach Besichtigung von Nowogorod und Begrz begiebt sich der Herr Kriegsminister zurück nach Petersburg.

Die Aktiengesellschaft der Kohlengruben „Gzelad“ im Petrokower Gouvernement hat ihre abgelaufene Campagne bei einem Aktienkapital von 3 Millionen Francs mit einem Verlust von 203.056 Francs abgeschlossen.

Für die nächsten zwei Jahre sind zu Richtern des Handelsgerichts in Warschau folgende Kaufleute gewählt und vom Justizministerium bestätigt worden: Hoch, Machlej, Nipanow und Rajchmann. Zwei Candidaten u. z. die Herren Perek und Mayer sind vom Justizministerium nicht bestätigt worden.

Aus Dąbrowa Gornicza wird dem „Kur. Warsz.“ berichtet, daß in den dortigen Gruben und Fabriken eine große Thätigkeit herrscht. Die Fabrik „Huta Bankowa“ allein expediert täglich an

vierzig volle Waggonladungen meist nach Odessa und Astrachan.

## Ausländische Nachrichten.

— Die Antwort des Kaisers Wilhelm auf die vom Lordmayor von London in der Guildhall überreichte Adresse lautet wie folgt:

Mylord, empfangen Sie Meinen herzlichen Dank für das warme Willkommen, welches Mir seitens der Bürger dieser alten und edlen Metropole geworden. Ich bitte Eure Herrlichkeit denjenigen, in deren Namen Sie gesprochen, den Ausdruck Meiner Gesinnungen glücklich übermitteln zu wollen. In diesem reizenden Lande habe Ich Mich stets zu Hause gefühlt als Enkel einer Königin, deren Name in Erinnerung bleiben wird als ein edler Charakter und als eine Dame, die groß ist in der Weisheit ihrer Rathsätze, und deren Regierung England dauernde Segnungen verleiht hat. Neben dies läuft dasselbe Blut in den englischen und deutschen Adern. Dem Beispiel Meines Großvaters und unvergleichlichen Vaters folgend, werde Ich stets die historische Freundschaft zwischen diesen beiden Nationen bewahren, welche, wie Eure Herrlichkeit erwähnte, man so oft neben einander gesehen zum Schutz der Freiheit und Gerechtigkeit. Ich fühle Mich in Meiner Aufgabe ermutigt, wenn Ich sehe, daß weise, sähige Männer, wie Sie hier versammelt sind, die dem Ernte und der Chllichkeit Meiner Absichten Gerechtigkeit widerfahren lassen. Mein Ziel ist vor Allem die Aufrechterhaltung des Friedens; denn der Frieden allein kann das Vertrauen einflößen, welches zur gesunden Entwicklung der Wissenschaft, Kunst und des Handels erforderlich ist. Nur solange der Friede herrscht, steht es uns frei, ernst Gedanken den großen Problemen zu widmen, deren Lösung die Billigkeit und Gerechtigkeit Ich als die hervorragendste Aufgabe unserer Zeit betrachte. Sie dürfen sich daher versichert halten, daß Ich fortfahren werde, Mein Bestes zu thun, um die guten Beziehungen zwischen Deutschland und den anderen Nationen zu erhalten und beständig zu stärken, und daß man Mich stets bereit finden wird, Mich mit Ihnen und denselben zu vereinen in einer gemeinsamen Arbeit für den friedlichen Fortschritt, den französischen Verkehr und die Förderung der Civilisation.

Bei der Feierlichkeit in der Guildhall brachte der Lordmayor zuerst einen Toast auf die Königin, sodann auf den Kaiser und die Kaiserin aus. In dem letzteren Toast sagte der Lordmayor: die Stadt habe schon oft Gelegenheit gehabt, auswärtige Herrscher in ihren Mauern zu bewillkommen. Der gegenwärtige Anlaß sei jedoch von einziger dastehendem Interesse, da der Kaiserliche Gast ein Enkel von Englands geliebter Königin, ein Sohn der ältesten Tochter Ihrer Majestät sei. Sich zu dem Kaiser wendend, fuhr der Lordmayor fort: „Ew. Majestät erwies sich als würdiger Nachfolger Ew. Majestät ehrwürdigsten Großvaters, des großen Gründers der deutschen Einheit. Wir haben Ew. Majestät mehrwürdige körperliche und geistige Thätigkeit und unermüdlichen Eifer in Allem, was die Wohlfahrt der Volkes fördern konnte, mit Bewunderung beobachtet.“ Der Lordmayor wies sodann auf das große Interesse hin, welche die jüngste Rede des Kaisers über die Erziehung bei dem englischen Volke hervorgerufen habe, und schloß mit dem Dante für die Ehre des kaiserlichen Besuches. Es folgte hierauf die oben gemeldete Antwort des Kaisers. — Um 3 Uhr 15 Minuten traten die Majestäten die Rückfahrt den Themsquai entlang nach dem Buckingham-Palast an. Die Hinfahrt von dort

nach Guildhall hatte einem triumphzug geglichen. Sämtliche zu dem Zuge benutzten Wagen waren königliche Gala-Equipagen mit Kutschern und Lakaien in prächtvollen Livree in Roth und Gold. Während des Dejeuner in Guildhall läuteten sämtliche Kirchenglocken der Umgegend.

— Die friedliche Rede, mit welcher der Kaiser Wilhelm die Begrüßungsansprache des Lordmayors von London erwiderte, hat laut übereinstimmenden Mitteilungen überall den sehr günstigen Eindruck hervorgerufen. Sämtliche Londoner Morgenblätter verzeichneten diese Thatsache und drückten die Überzeugung aus, daß durch die Rede des Kaisers die Bande zwischen den beiden Nationen noch fester geknüpft würden.

Der Standard constatirte den überaus günstigen Eindruck, den die Rede durch ihre Fassung und den darin zu Tage tretenden großen Takt gemacht habe. Man habe in dem Kaiser einen wahrhaft großen, gewissenhaften und außerordentlich fähigen Herrscher zu begrüßen, vor allem aber einen Freund und Alliierten aller derjenigen, die keinen Krieg wollten und ein Blutbad verabscheuen.

Die Times heben hervor, der Kaiser sei in die direkte Verbindung mit dem Herzen der Nation gelommen, er habe in bündigster Weise mit einer Ausrichtigkeit, für die seine ganze Lebenslaufbahn Bürge sei, erklärt, daß sein Lebenszweck vor Allem die Aufrechterhaltung des Friedens mit allen Nationen sei.

Daily Chronicle sagt: Wenn der Besuch des Kaisers dahin interpretirt wird, er verstärke die Reigung Englands zum Frieden, so haben wir nichts gegen eine solche Ansicht. Aber dem Besuche eine weitergehende Bedeutung beilegen, hieße alle seine guten Wirkungen mit einem Male zerstören und besonders ein übergroße Menge Neime zu künftigen Zerwürfnissen mit Frankreich führen, welches uns an zehn Punkten berührt, wo Deutschland uns immer nur an einem Punkte erreicht. Es dürfte dem tabellistischen Kritiker schwer werden, an der kaiserlichen Erklärung für die Sache des Friedens irgend eine Ausstellung zu machen, uneingeschränkt und unzweideutig, so warm war dieselbe.

Daily Telegraph schreibt zu der Rede des Kaisers: Wenn es eine Zeit gegeben habe, da der Hinweis des Kaisers auf die Notwendigkeit des Friedens für die Entwicklung von Kunst, Wissenschaft und Handel von den Zuhörern nur für eine rhetorische Wendung gehalten worden sei, so habe er sich heute das Recht erworben, daß die Versicherung seines Wunsches, die drei großen Interessen, die er genannt, gegen das Unglück eines Krieges zu schützen, überall in Europa Glauben finde.

— Daily Telegraph schreibt zu der Rede des Kaisers: Wenn es eine Zeit gegeben habe, da der Hinweis des Kaisers auf die Notwendigkeit des Friedens für die Entwicklung von Kunst, Wissenschaft und Handel von den Zuhörern nur für eine rhetorische Wendung gehalten worden sei, so habe er sich heute das Recht erworben, daß die Versicherung seines Wunsches, die drei großen Interessen, die er genannt, gegen das Unglück eines Krieges zu schützen, überall in Europa Glauben finde.

— Seine hohe Exzellenz, der Herr General-Gouverneur, General-Adjutant Gurko hat die Erlaubnis ertheilt, daß für die durch den am 22. Mai d. J. stattgehabten großen Brand, welcher 99 Wohnhäuser und 40 Scheune einäscherte, helmungsfreie Bewohner des Städtchens Konka-Wola, Kreis Nowo-Alexandryjsk, Gouv. Lublin, im ganzen Lande Sammlungen veranstaltet werden dürfen. Spenden sind direct an den Kreis-Chef in Nowo-Alexandryjsk einzubinden.

— Der Verfeuer des hiesigen Mädchengymnasiums macht bekannt, daß die Gesuche wegen Aufnahme der Schülerinnen in die Vorbereitungen, sowie I., II., V., VI. und VII. Classe in der Rangrei des genannten Gymnasiums vom 1. (13.) Juli bis 14. (26.) August d. J. von 1½-8 Uhr Nachmittags entgegen genommen werden.

— Sie dürfen nicht vergessen, daß ich hier ein Fremder bin. Es kann mir morgen oder übermorgen eingesallen, wieder abzureisen; deshalb wünsche ich, meine Angelegenheiten stets geordnet zu wissen.“

— Sie betreiben die Sache geschäftsmäßig —

— Das thue ich allerdings!

— Scheinen also aus dem Spiel ein Gewerbe zu machen, deshalb immer Bankhalter, immer dieses schauderhafte Glück — sehr natürlich — alte Jacke!

— Auf der Stirn Ferrands waren die Adern angeschwollen — sein glühender Blick ruhte drohend auf dem Antlitz des Lieutenant. „Was wollen Sie damit sagen?“ fragte er scharf. „Ich muß Sie bitten, sich deutlicher auszudrücken!“

— Hartenberg mochte einsehen, daß er zu weit gegangen war; er zuckte mit den Achseln und hielt mit sichtbar verlegener Miene sein Glas gegen das Licht, um die Farbe des Weines zu betrachten. „Müssen nicht gleich alles so scharf nehmen“, sagte er einlenkend, „daraus entstehen Missverständnisse. Wenn man jeden Abend Pech hat, kann man wohl verstimmt werden, alte Jacke!“

— Sie sprachen von gewerbsmäßigem Spiel! — war Ferrand ein.

— War nur Scherz, versichere Sie, daß ich nicht die Absicht hatte, Sie zu beleidigen.

— Nun wohl, ich will Ihnen glauben, sagte der Brasilianer, und es lag ein schneidender Hohn in dem Tone, den er jetzt anschlug. „Ich habe schon oft bemerkt, daß Sie nicht immer bedenken, was Sie sagen, und ich gebe Ihnen den wohlgemeinten Rat!“

— Ach, schon gut! fiel ihm Hartenberg in die rede. „Die Sache ist abgemacht; trinken wir noch eine Flasche?“

— Ich muß danken. Abgemacht ist die Sache noch nicht, Herr Lieutenant; ich muß darauf dringen, daß Sie meine Forderung durch einen Schulschein, der in acht Tagen fällig ist, sicherstellen.“

— Das bieten Sie mir? brauste Hartenberg auf.

— Nicht so laut! erwiderte Ferrand lakonisch.

— Wir sind nicht allein, und es war ohnedies schon unvorsichtig, daß Sie das Thema an diesem Orte

Die Aufnahmen und Nachprüfungen werden am 16. (28.) August d. J. beginnen.

— Zwei Brände. In der Nacht von Sonnabend zu Sonntag brannte die an der Schönung belegene Falzmann'sche Bindmühle bis auf den Grund nieder. — In der Sonntagnacht entstand in dem Mehlager eines im Blawatz'schen Hause wohnenden Bäders auf unerklärliche Weise ein Brand. Die Feuerwehr wurde alarmiert und war der erste Zug derart schnell zur Stelle, daß es mit einigen Losen Wasser gelang, das Feuer, welches bereits die Decke ergriffen hatte, zu löschen. Der Raum, in welchem das Feuer ausbrach, ist unter den zum Hotel Hamburg gehörigen Fremdzimmern belegen und wurden die dadurch wohnhaften Reisenden durch den durch die Decke dringenden Rauch aus dem Schlafe geweckt.

— Erschlagen. Am Sonnabend Abend in der zehnten Stunde gerieten einige Arbeiter, unter welchen sich ein gewisser Przygorskij befand, auf dem Hofe des von diesem bewohnten Hauses Bulzanstraße Nr. 821 in Streit, welcher in Thätigkeit ausartete. Przygorskij erhielt hierbei von einem gewissen K. einige wuchtige Hiebe mit einem hölzernen Gegenstande und verstarb am nächsten Tage Nachmittags 2 Uhr an inneren Verletzungen. Sein Gegner K., welcher zwei klaffende Kopfwunden davongetragen hat, befindet sich dagegen außer aller Lebensgefahr.

— Auf Initiative der Frau Oberst Voltin wird demnächst und zwar zu der Zeit, in welcher die zehnte Division zu Übungszwecken in der Nähe von Lodz versammelt sein wird, hierorts zum Fest des Ambulatoriums des Roten Kreuzes ein Monstre-Konzert veranstaltet werden, bei dem sechs Militär- (2 Kavallerie- und 4 Infanterie-) Kapellen, im Ganzen ungefähr 250 Musiker mitwirken sollen.

— Laut eines uns von dem hiesigen Vertreter des Petersburger Bankhauses M. de la Fare & Co., Herrn L. Chaimowitsch Wislocki zur Verfügung gestellten Telegramms fielen bei der am gestrigen Tage stattgehabten Ziehung der ersten Preämien-Maleihe vom Jahre 1864 die Hauptgewinne wie folgt:

200.000 Rbl. auf Serie Nr. 18.485 Billet Nr. 6.	3.858	31.
75.000 " "	1.946	29.
40.000 " "	2.113	49.
25.000 " "	18.548	28.
10.000 " "	8.710	39.
10.000 " "	1.874	7.

— Ohren. Am Sonntag stand in der katholischen Kreuz-Kirche die Trauung des Redakteurs des „Dz. L.“, Herrn Włodzimierz Wislocki mit der Mitarbeiterin an diesem Blatte, Fräulein Sofia Gajewskaja statt.

— Bei einer jüngst in Alt-Ruticie stattgehabten Bauernhochzeit wurde der Unsittlichkeit des Bivatschens zu Ehren des Brautpaars arg gestöhnt und dabei der Sohn des Straßnitskis Zuslowiec ziemlich schwer verwundet.

— Hagel. Die Felder in der Gemeinde Czernin, hiesigen Kreises, und ferner diejenigen der Dörfer Grabina-Wola sowie Szynczyce wurden in der vergangenen Woche derartig durch Hagelwetter heimgesucht, daß nahezu die ganze Ernte vernichtet ist. Die Besitzer der lebhaften Dörfer, die Herren Plodowski und Chrzanowski, welche nicht verschont waren, haben besonders große Verluste.

— Der von uns am Sonnabend gemeldete Brund sondert nicht in Maryszyn, sondern unweit dieses auf Waldrat Territorium steht und zwar wurde das mit 120 Rbl. versicherte hölzerne

zur Sprache brachten. Sie können in meiner Forderung nichts Verlegendes finden; wäre die Sache umgekehrt — schuldet ich Ihnen die Summe, so würde ich unaufgefordert Ihnen den Schein geben. Im Übrigen bleibt Ihnen die Hoffnung, daß Sie heute Abend schon den Verlust ausgleichen können, wenn das Glück Sie begünstigt.“

Hartenberg hatte rasch sein Glas ausgetrunken und sich erhoben. Sein Gesicht glühte, der Zorn blitze aus seinen Augen.

— Sie sollen den Schein heut Abend erhalten, sagte er, und mit kurzen Gruss schritt er von dannen.

Pierre Ferrand sandte ihm einen haherfüllten Blick nach, der dem scharf beobachtenden Doktor nicht entging; einige Minuten später verließ auch er die Weinstube, und Simon Niese schwieg jetzt den Terminkalender wieder in die Brusttasche.

— Sieh' da, sieh' da, Timotheus! murmelte er, während er sein leeres Glas wieder füllte. „Das sind interessante Entdeckungen, die später einmal sehr wertvoll werden können.“

Der Kellner brachte ihm das Mittagessen, das ihm vortrefflich mundete. Nachdem er gepeist hatte, forderte er Schreibmaterialien, dann schrieb er in der heitersten Stimmung an Kurt, dem er den Rath gab, seinen Besuch im Hause Kreuzbergs so bald wie möglich zu machen.

Als er die Schänke verlassen hatte, schlug er den Weg zum Hause des Bäckermeisters ein, um dort ein gutes Wort für den Bäcker Martins einzulegen und zugleich Nöschen wieder zu sehen. Und das Glück war ihm günstig — er fand Nöschen allein in der Wohnstube. Das freundliche Lächeln, mit dem sie ihn empfing, ermunthigte ihn; er bot ihr die Hand, sie legte ihr Händchen hinein, ihre Wangen färbten sich dunkler.

— Ich hoffe, mein unglückliches Flötenspiel ist Ihnen nicht unangenehm, sagte er leise, während er sie mit zarterlicher Galanterie zu ihrem Sitz zurückführte.

— Das bieten Sie mir? brauste Hartenberg auf.

— Nicht so laut! erwiderte Ferrand lakonisch.

— Wir sind nicht allein, und es war ohnedies schon unvorsichtig, daß Sie das Thema an diesem Orte

## Allerlei.

— Seltener Kurerholg. Dame: „Meine Tochter war während des Sommers in einem Bade, in dem sich nur Damen aufhielten!“ — Herr (Lächelnd): „Gewiß hatte er doch die Kur keinen sonderlichen Erfolg!“ — Dame: „Doch, doch, sie hat sich mit dem Badearzt verlobt!“

— Selbsterkennung. Mein Fräulein, ich liebe Sie! Lieben Sie mich denn wieder? — Ja! Unglücklicher!

— Im Lokal. Kellner: „Belieben Sie Schwiegerohnläufe?“ — Guest: „Wa-a-as für welchen?“ — Na, Edamer.

— Kathederblüthe. Meine Herren! Ich kann Ihnen auch mithilfen, daß im letzten Monat in unserer Stadt mehr Knaben geboren wurden als Mädchen. Was dagegen die in der selben Periode vollzogenen Trauungen betrifft, so haben um ein beträchtliches mehr Frauensimmer geheirathet als Männer.“

— Ein Andenken. Was haben Sie denn da in dem Kästchen, Herr Müller? — Eine Handvoll Haare — ein Andenken an meine liebste Frau.“

— Die hatt' aber doch keine blonde Haare

Wohns des Franz Konopst eingässert. Außerdem verbrannten auch Möbeln im Werthe von ungefähr 100 Mbl., die nicht versichert waren.

— Während eines am Sonnabend Nachmittags niedergegangenen Gewitters wurden auf der nach Nowosolno führenden Chaussee drei Kühe vom Blitz erschlagen. Der Blitzstrahl fuhr in die Telegraphendrähte, ließ sodann an der Telegraphensäule hinunter und tödete die in der Nähe derselben weidenden Kühe.

— Im Lange'schen Garten tritt heute die Armanini-Tuppe, welche zuletzt in Warschau engagiert war und deren Leistungen von der dortigen Presse allgemein gerühmt wurden, zum ersten Male auf. — Mit Rücksicht auf das ungünstige Wetter hat Herr Lange in der Veranda ein Podium aufgeschlagen und dort gleichzeitig nummerierte Plätze eingerichtet, sodass das Publikum im Trocken sitzt. Im Garten konzertiert in den Zwischenpausen die Dragoner-Kapelle.

— In Hellenenhof hatten sich am Sonntag wieder mehrere Tausend Personen eingefunden. Das Feuerwerk war durch den am Nachmittage niedergegangenen Regen teilweise feucht geworden, wodurch der Erfolg sehr stark beeinträchtigt wurde.

## Kleine Notizen.

— In Aleppo wurden am 3. d. M. offiziell drei Cholerasäfte konstatirt, davon zwei mit tödlichem Ausgange; in Antiochia ein Fall mit sofortigem Tode. In Kalkutta nimmt die Cholera stetig zu. In der ersten Woche des Juli wurden 78 Todestände konstatirt.

— Aus Alaska in Washington eingetroffenen Nachrichten aufzeigen sind einige Mitglieder der Russischen Expedition zur Erforschung des Mont St. Elias in Alaska, nämlich der Naturforscher Moore, Lieutenant A. Robinson und vier Männer der Befahrung des Bundesamters "Bear", beim Versuch, an der brandungsuntosten Gesellsküste zu landen, ertrunken.

— Der chinesische Schwindel-diplomat General Tscheng Ki-Tong, steht in dunkler Reiterhaft. Seine Gattin, eine Französin, welche ihn nach China zurückbegleitete, schreibt an eine ihrer Freunde, er sei sogleich nach dem Untergang festgenommen worden. Sie hofft, er werde mit dem Leben davonkommen und nur nach dem Tartarenlande verbannnt werden.

— Ein Werthebrief von 24,000 Mark ist aus dem Postbeutel auf der Strecke Hamburg-Münster abhanden gekommen. Der Verlust wurde aus der Fahrt von Osnabrück entdeckt. In dem Postbeutel befand sich ein Löffel.

## Handel und Verkehr.

— Vor einigen Tagen stand auf Befehl des Finanzministers eine außerordentliche Sitzung des Eisenbahn-Kongresses unter Vorsitz des Direktors des Eisenbahn-Departements S. J. Witte statt. Auf der Sitzung wurden die außerordentlichen Maßregeln berathen, die bestmöglich das Getreide-transport in die von der Missernte bedrohten Gouvernements zu ergreifen sind. — Wie die "Buxar. Bld." berichten, hat das Börsen-Komitee von Tczes auf Befehl des Finanzministers nachstehende genaue Daten über die jütlischen Getreidevorräthe im Elevator und in den Kornlämmern Tczes gesammelt: Weizen — 1,080,000 Pud, Roggen — 300,000 Pud, Hafer — 159,000 Pud, Graupen — 43,000 Pud und Erben — 18,000 Pud. Weizenmehl aller Sorten 60,000 Pud, Roggenmehl — 43,000 Pud. Das genannte Börsen-Komitee sprach sich sehr dahin aus, dass gemäß der gegebenen Lage des Getreidehandels und der voraussichtlichen Ernte der Export von Roggen ins Ausland verboten werden müsse. Andererseits wurde ein Ausfuhrzoll bestimmt.

— Die "Hob. Bp." konstatirt, dass aus Russland alljährlich 727 Millionen Stück Eier in's Ausland ausgeführt werden. Der annähernde Werth derselben beträgt 11 Millionen Mbl. Die Nachfrage nach Eiern wächst beständig. Der Londoner Markt verbraucht davon am meisten.

— Wie die "Hob. Bp." berichtet, ist gegenwärtig entgültig beschlossen worden, neue Zweigbahnen auf bedeutend billigere Art zu bauen. Die neuen Linien werden schmalspurig — nicht über drei Fuß breit — sein und je nach der Beschaffenheit des Bodens 7500 Mbl. pro Werst auf glattem, 9,400 Mbl. — auf hügeligem und 9,500 Mbl. — auf bergigem Boden kosten. Der Typus der neuen schmalspurigen Zufuhrbahnen ist vollständig ausgearbeitet und es bleibt somit den Gouvernements-Landschaften, städtischen Kommunal-Verwaltungen, industriellen, landwirtschaftlichen und anderen Gesellschaften nur noch übrig, den Votabedingungen entsprechend Pläne des neuen Eisenbahnnetzes auszuarbeiten. Um das für den Bau der Nährbahnen erforderliche Kapital zu beschaffen, wird auf den Eisenbahnen eine Kaiserhöhung von  $\frac{1}{10}$  Kop. pro Pud geplant.

— Der Cours des Silber-Rubels, Credit-Rubels und der Silber- und Kupferscheidemünze bei Zollzahlungen ist für die Zeit vom 1. Juli bis zum 1. October d. J. vom Finanzminister wie folgt normirt worden: a. ein Silber-Ruble Bankmünze — 72 Kop. Gold und b. ein Rubel Credit und ein Rubel Silber- und Kupfer-Scheidemünze — 70 Kop. Gold.

— Ein Gutsbesitzer aus dem Gouvernement Pstow macht in einem Briefe an die Redaktion der "Hob. Bp." darauf aufmerksam, dass eine ganz unverhältnismässige Differenz zwischen den Preisen besteht, zu welchen die Getreidehändler das Getreide auslaufen, und denen, zu welchen sie es verkaufen. Während das Koli. Mehl auf dem Getreidemarkt in Petersburg 15 R. 50 Kop. kostet, stand sich bei dem genannten Gutsbesitzer, welcher eine Partie von 10,000 Pud Roggen auf Lager hat, kein Käufer für dieselbe, da er 1 Mbl. pro Pud verlangte. Vor etwa drei Wochen bereisten Getreideagenten mit Taschenwaagen das Gouvernement und boten 75 Kop. für das Pud an. Ein

Gutsbesitzer verkauft alle seinen Roggen zu 88 Kop. mit Zustellung. Das Mahlen eines Tschetwerts Roggen kostet 27 Kop. Welche Gewinne erhalten also die Getreidepekulanten?

— Die kaukasischen Weine haben in den letzten Jahren durch ihre Wohlfeilheit und gute Qualität ein großes Absatzgebiet im Auslande gefunden und sind den Weinen anderer Gegenden ein großer Konkurrent geworden. Den größten Absatz findet der im Kaukasus cultivirte Wein in Frankreich, von wo aus derselbe im bearbeiteten Zustande wiederum nach Russland gebracht und für gutes Geld verkauft wird. Eine nicht weniger große Nachfrage herrscht auch nach kaukasischen Weinen in Frankreich, wo aus demselben Champagner hergestellt wird.

— Die jüngsten einheimischen Nachrichten über die Lage auf den Getreidemärkten, insbesondere für Roggen, lassen den bereits gekennzeichneten Gegensatz zwischen den Hafensäcken und den centralen Kornmärkten noch schärfer hervortreten. Um es kurz zu sagen: die Exporteure wollen den Versicherungen der Verkäufer im Innern, dass es mit den Ernteaussichten und den disponiblen Vorräthen schwach, sehr schwach bestellt sei, nicht den rechten Glauben beimesse. Auf beiden Seiten wartet man die weitere Entwicklung der Verhältnisse ab. Insbesondere sieht man große Hoffnungen auf die vom Finanzministerium bereits vor mehreren Tagen in Kraft gesetzte Anordnung, dass durch Specialbeamte sofort an den wichtigeren Mittelpunkten des Kornhandels die Vorräthe festzustellen sind, ferner darauf, dass bereits Maßregeln in Vorbereitung sind, um bei einem in größerem Umfang austretenden Nothstande die Versorgung der nothleidenden Bevölkerung prompt von Statten gehen lassen zu können.

— Gründung einer Versicherungsgesellschaft. Nach einer der "Pycex. Bld." wird in Moskau eine Versicherungsgesellschaft gegründet werden, welche alle Arten der Transportversicherung, der Lebens-, Unfall- und Feuerbranche kultiviren will. Über die Höhe des Stammkapitals der neuen Gesellschaft ist noch nichts bekannt.

## Neueste Post.

Petersburg, 10. Juli. Folgende Verkündigungen sind publicirt worden: 1) Den landwirtschaftlichen Vereinen wird gestattet, Waarenlager zu errichten; 2) die mit amerikanischer Baumwolle behauften Plantagen im Turkestan werden der Grundbodensteuer unterworfen; 3) der Reichsbank und den Eisenbahnen wird das Recht, Getreideladungen zu beileihen, weiter erfreist.

Kiew, 10. Juli. In einigen Orten des Polnawischen Gouvernements hat der Roggenschnitt begonnen. Der Preis für Roggenmehl ist auf 90 Kop. pro Pud gefallen.

Orel, 9. Juli. In der vorigen Woche hat die Heumahd begonnen, stellenweise ist der Graswuchs gut. Das neue Heu wird auf den Märkten zu 30 und 40 Kop. per Pud verkauft.

Saratow, 9. Juli. Der Roggenschnitt hat begonnen. Preis des Roggens 98 Kop. Die Arbeiter verdingen sich für eine Kleinigkeit. Getreide wird fast gar nicht zugekauft. Die Gärten sind von der Hitze verbrannt.

Njibinsk, 9. Juli. Der Wasserstand der Wolga fällt und beträgt auf mehreren Unites nur sechs Tschetwerts. Bei Nilowizy können die Fahrzeuge die Scherne nicht passiren, da der Wasserstand nur neun Tschetwert beträgt. Die Witterung ist trüb.

Sharma, 10. Juli. Das Getreide und der Graswuchs sind fast allenhalben durch die Hitze verbraten. Die Lage der Bauern ist eine kritische.

Die Getreidehändler erwarten ein Steigen der Kornpreise. Roggenmehl ist im Preise bis 1 Rbl. 50 Kop. pro Pud gestiegen.

Hamburg, 11. Juli. Die Nachricht einer Correspondenz von dem bevorstehenden Rücktritt des Generals Grafen von Waldersee entbehrt gänzlich der Begründung.

Köln, 11. Juli. Der Rhein steigt weiter und ist schon stellenweise über seine Ufer getreten. Pegelhöhe 4,60. Auch ein Austraten der Ruhr steht bevor infolge des anhaltenden Regenwetters.

Mannheim, 11. Juli. Der Rhein, sowie die Nebenflüsse desselben sind seit einigen Tagen in starken Steigen begriffen. Der Rhein ist bereits an verschiedenen Stellen über seine Ufer getreten und hat die angrenzenden Felder unter Wasser gesetzt; ebenso ist der Neckar mehrfach ausgetreten. Weiteres Steigen wird befürchtet.

Paris, 11. Juli. Eine Anzahl französischer Abgeordneter beansprucht, dem englischen Unterbausmitgliede Labouchère für seine im englischen Parlamente kundgegebene Sympathie für Frankreich ihren Dank durch Übersendung von Kunstgegenständen auszudrücken.

London, 11. Juli. Gestern Abend stand zu Ehren Ihrer Majestäten des Kaisers und der Kaiserin in Buckinghampalast ein großer Hofball statt.

Der Ballsaal und die Zugänge zu demselben waren auss Prachtvollste mit Blumen, Palmen und seltenen Pflanzen geschmückt. Das überaus glänzende Fest verließ nach den Regeln der britischen Hofetikette, die Toiletten entsprachen den bei den großen Hofempfängen üblichen. Die Musiker der Königin führten die Tanzmusik aus. Der Ball, welcher sich bis in die späte Nacht ausdehnne, wurde von dem Kaiser mit der Prinzessin von Wales und von der Kaiserin mit dem Prinzen von Wales eröffnet.

Kopenhagen, 11. Juli. Der König begnadigte den zum Tode verurtheilten, vielgenannten Raubmörder, Fabrikanten Philippson zu lebenslänglichem Zuchthaus. Da die Mehrzahl der Richter den Verurtheilten der Gnade des Königs empfohlen hatte, war diese Entscheidung bei des Königs bekannte Abneigung gegen die Todesstrafe vorausgesessen.

Gutsbesitzer verkauft alle seinen Roggen zu 88 Kop. mit Zustellung. Das Mahlen eines Tschetwerts Roggen kostet 27 Kop. Welche Gewinne erhalten also die Getreidepekulanten?

— Die kaukasischen Weine haben in den letzten Jahren durch ihre Wohlfeilheit und gute Qualität ein großes Absatzgebiet im Auslande gefunden und sind den Weinen anderer Gegenden ein großer Konkurrent geworden. Den größten Absatz findet der im Kaukasus cultivirte Wein in Frankreich, von wo aus derselbe im bearbeiteten Zustande wiederum nach Russland gebracht und für gutes Geld verkauft wird. Eine nicht weniger große Nachfrage herrscht auch nach kaukasischen Weinen in Frankreich, wo aus demselben Champagner hergestellt wird.

Stockholm, 11. Juli. Das französische Geschwader ist gestern bei Tagesanbruch bei Sandhamn eingetroffen und dasselb von einem kleinen schwedischen Geschwader empfangen worden. Später ging dasselbe bei Vaxholm vor Anker. Der Admiral General Graf von Wachtmeister kam Mittags nach Stockholm. Abends findet beim Minister des Auswärtigen, Graf Lewenhardt, ein Diner zu Ehren der französischen Gäste statt.

Belgrad, 11. Juli. Der Gemeindesecretair von Slatina u. wurde am hellen Tage von Räubern ins Gebirge entführt und darauf gegen einen Lösegeld von 1000 Francs entlassen. — Der Gemeindevorstand von Podgorina wurde auf dem Wege zur Kreispräfectur, wo er Steuergelder abliefern wollte, ermordet und beraubt.

Nachstehende Telegramme konnten vom Telegraphenamt theils wegen mangelhafter Adresse, theils aus anderen Gründen nicht zugestellt werden:

Шоломъ Эштейнъ Входия изъ Ровноя Сир. — Малшикку изъ Ловича. — Зелику Фридману изъ Граева. — Борчу Рудольфу изъ Екатеринослава. — Гершбергу заходная 49 изъ Баршавы. — Иеке Фрайнд Константиновска 320 з Сирадза. — Антонину Крец Складова 1114 з Томашова. — Widzewsku dom Frydrycha Chrupczalewska z Zduński-Woli. — Альберт Гельвиг Велчаков изъ Frankfurt a. M.

Anmerkung: Personen, welche eine von den oben angegebenen Depeschen in Empfang nehmen wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphenamt eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

## Telegramme.

Köln, 12. Juli. Nach den nunmehrigen amtlichen Ermittlungen ist der durch den jüngsten Orkan in dem von der holländischen Grenze bis Anrath sich erstreckenden Länderegebiet angerichtete Schaden ein ganz enormer. Die Bauernschaften Voosen und Lind sind vollständig zerstört, im Kreise Kempen allein beträgt der Schaden an zerstörten Gebäuden eine Million Mark, in Anrath 400,000 Mark und in Süchteln 700,000 Mark. Die Feld- und Gartensiedlungen sind total vernichtet. Obwohl die Privat-Wohlthätigkeit große Anstrengungen macht, kann doch nur eine höhere Staatshilfe die Weber und Kleinbauern vor dem sicherer Ruin bewahren.

Cöln, 12. Juli. Die Köln. Volkszeitg. meldet: Der Bau der ersten Eisenbahn in China ist ganz in die Hände eines Regierungsbauamlers aus Köln gelegt, der alle Aufträge Deutschland zuwendet.

Wien, 12. Juli. Fünf Nikolaus von Montenegro stattete gestern dem Minister des Auswärtigen, Grafen Kalnoky, einen längeren Besuch ab.

Paris, 12. Juli. Die Liberté schreibt, man müsse anerkennen, die Nede des deutschen Kaisers in der Guildehall sei in offener und klarer Sprache gehalten. Der friedliche Werth der Erklärungen werde noch durch die feierliche Form erhöht.

Infolge eines Zwischenfalles in der Kammer-sitzung sandte Dérouléde dem Abgeordneten Lauterouen seine Zeugen.

London, 12. Juli. Der Kaiser und die Kaiserin begaben sich gestern Nachmittag, begleitet von den englischen Prinzen und Prinzessinnen, nach dem Wimbledoner Feld zur Parade. Als der Kaiser um 4 Uhr auf dem Parablage eintraf, feuerte die Artillerie Salut. Die anderen Truppen standen unter dem Oberbefehl des Herzog von Cambridge. Der Kaiser, begleitet von dem Prinzen von Wales, den Herzögen von Cambridge und von Connaught, sowie einem glänzenden Stabe, schritt die Fronten der Mannschaften ab und wurde von denselben überall mit Königsalut begrüßt. Hierauf begann der Vorbeimarsch der Truppen, welche dann wieder Paradeaufstellung einnahmen. Die Revue dauerte insgesamt 1½ Stunden und nahm einen glänzenden Verlauf.

Stockholm, 12. Juli. Ein Minenboot des französischen Nordgeschwaders übersegelte heute Mittag ein Schiffssboot, welches zu dem Aviso-dampfer "Lancé" desselben Geschwaders gehörte. In dem Schiffssboot befanden sich 5 Matrosen, pro welchen 2 extranken.

Berlin, 11. Juli. Die Minister Ribot und Barbey sind Mittags hier eingetroffen, um den Flottenmanövern beizuwohnen.

Kalisch, 12. Juli. Der letzte Rapport über den gegenwärtigen Stand der Int.-Ente rief Ver-sorgniß hervor. Es sind 400,000 Acres weniger bestellt als im Vorjahr. Was schätzt die für den Export vorfügbare Menge um 25 p.C. niedriger als im vorigen Jahre.

**Notizen**  
über die Bevölkerungsbewegung der Trinitatis-Gemeinde zu Łódź während der Zeit vom 6. bis 13. Juli 1891.

Gelebt: Karl Josef Bauer, Alfonz Frank, Karl Ernst Sonder, Otto Emil Schwarholz, Johann Nikolai, Eduard Adolf Zimmermann, Otto Ulke, Bruno Josef Bersaß, Rudolf Kuntel, Melitta Rydbeck, Aurelia Binder, Leo Käfer, Leontina Martha Hartwiger, Wanda Pauline Dolber, Martha Ida Jachet, Albert Minke, Theodor Glasnap, Oskar Rittner.

Aufgeboten: Gustav Seiter mit Amalie Seidel. — Gustav Adolf Kloß mit Katharina Niels. — Adolf Pippel mit Mathilde Wilhem. — Wilhelm Vogel mit Anna Henius. — Gustav Leopold Kraft mit Alma Ziegler. — August Binbold mit Katharina Henschke. — Berthold Gustav Niedel mit Emilie Przybylszka. — Stanislaus Bracha mit Emilie Rose.

Geträut: Karl Gustav Müngberg mit Ida Scheffel. — Eduard Mathias Hermann mit Amalie Emilie Engelmann. — Gustav Ludwig Dittrich mit Emilie Olga Obersländer. — Johann Muß mit Apolonia Hänel geb. Günter. — Karl Pasztowski mit Marie Kozaneit. — Anton Wolst mit Olga Hildebrand. — Ludwig Oberländer mit Olga Bielen.

Gestorben: Wilhelm Roth 5½ Jahre, Gustav Hasbiger 1½ Jahr, Rudolf Hugo Kehler 2 Wochen, Max Reimann 1 Jahr 5 Monate, Adolf Schulz 4 Jahre 8 Monate, Wilhelm Melcarek 6 Monate, Johann Müller 1 Jahr, Emil Schwarz 2 Jahre 1 Monat, Eduard Hampel 37 Jahre 9 Monate, Karl Gottlieb Räde 52 Jahre, Karl August Freiherr 7 Monate, Nathalie Wojsa 9 Monate, Pauline Gill 4 Monate, Martha Stoj 1 Jahr 1 Monat, Clara Kunzke 4 Jahre 11 Monate, Ida Schulz 2 Jahre, Martha Binda 2 Jahre.

Fahrplan der Bodziger Fabrikbahn	
Wor. Łódź abgehende	Jüge:
No. 2) um 6 Uhr 10 Min. Früh,	
" 4) " 7 " 45 " Früh,	
" 6) " 1 " 20 " Mittags,	
" 8) " 5 " 55 " Mittags,	
" 10) " 9 " 30 " Abends.	
In Łódź ankommende	
No. 1) um 8 Uhr 40 Min. Früh,	
" 3) " 10 " 15 " Mittags,	
" 5) " 4 " 30 " Mittags,	
" 7) " 8 " 50 " Abends,	
" 9) " 10 " 30 " Mittags.	

## Courtsbericht.

Berlin, den 13. Juli 1891.

190 Rubel = 225 M. 80

Ultimo = 2

# (81) Dr. E. Czekański,

Ich habe die Ehre, einem geschätzten Publikum von Lódź und Umgegend ergebenst anzuseigen, daß ich am 1. (13.) Juli am hiesigen Platze, Cegelniana-Straße 9, im Hause des Herrn Moritz Heymann

## eine Niederlage

von in- und ausländischen Flaschen-Bieren u. Porter

eröffnet habe und empfele gleichzeitig das von allen Aersten hauptsächlich Blut-armen und Reconvalsalenten anempfohlene „Original-Pilsner-Bier“, sowie ein köstliches, alle Eigenschaften des bekannten Maßkratztes in sich vereinigendes Original-Kulmbacher Bier, wie auch Niagara Porter in 1/2 Flaschen, welches dem englischen, außer im Preise, sehr wenig nachsteht. Ferner werde ich das mit vollem Rechte wegen seiner vorzüglichen Güte allgemein beliebte „Märzen-Bier“ von Gebr. Gohlig, wie auch das gewöhnliche Bawrisch-Bier zu Fabrikpreisen zum Verkauf dringen und sämmtliche Biere bei Bestellung von mindestens 10 Flaschen frei in's Haus liefern.

3-1) R. Sommer.

## Mein Comptoir und Wohnung

befindet sich jetzt Petrikauerstr. Nr. 544 (neu 132), I. Treppe, vis-à-vis Carl Eisert.

Telephon-Verbindung.

3-1) A. Klingenstein.

## Meine Wohnung

befindet sich jetzt

3-1) Petrikauerstraße Nr. 120, vis-à-vis J. Fial, Haus Bornstein.

R. Schwartzschultz.

## Mein Comptoir und Lager

befinden sich von heute ab:

Petrikauer-Strasse Nr. 79, Haus Ch. W. Lehmann. James Landau.

3-3) Mein Comptoir und Zimmerplatz

befindet sich Widzewskastrasse Nr. 1133 (neu 90) in eigenem Hause.

Richard Scholtz, Zimmermeister.

## Ergebnisse Anzeige!

## Mein Restaurant

befindet sich noch

bis zum 21. d. Mts. im Hause Sachs und wird vom 22. d. Mts. ab im Hause Joskowicz eröffnet, wovon ich dem geehrten Publikum ergebenst Mittheilung mache.

Hochachtungsvoll

3-3) M. Frankfurt.

Die Wein-, Spirituosen-, Kolonialwaaren- und Delicatessen-handlung von

Alois Hauk,

Lódź, Petrikauer-Strasse Nr. 551, Haus Siebert, empfiehlt alle Sorten in- sowie ausländische Weine, Liqueure, Cognac, Spiritus, Porter, hiesiges Bier, van Houtens Cacao, Chocoladen, chinesischen Thee, Poscheringe, Niagara Provencerdöl, Capern, Sardellen, inländische wie italienische Macaroni, wie alle Colonialwaaren in bester Qualität.

(5-1)

## DANKSAGUNG.

Der Lódźer Freiwilligen Feuerwehr insbesondere dem Commandanten derselben, Herrn Ludwig Meyer stätte ich für die schnelle Hilfe bei dem in der Nacht von Sonntag zu Montag in meinem Hause ausgebrochenen Brände herzlichsten Dank ab.

Ch. Blawat.

## Feinstes Nähmaschinenoöl

in großen Flaschen zu 20 Kop. für die retournirte Flasche 3 Kop. zurück.

(6-5)

Karl Mogk.

empfängt speciell mit Haut-, Frauen- und geheimen Krankheiten Behaftete, Petrikauer-Strasse Nr. 39, gegenüber der Apotheke des Herrn F. Müller, oberhalb d. Conditorei des H. Wüstehube, 2. Stock

## Wilhelm Schwartz,

(10-3)

Cegelnianastrasse Nr. 271 f.

empfiehlt als Austrich- resp. Imprägnations- und Conservirungs-Mittel überall da, wo Holz den Witterungs-Einflüssen ausgesetzt ist.

## Carbolineum

(Marke Atlas)

aus der Fabrik von S. Lichtenstein in Danzig.

Der Austrich bringt in die Poren und Fasern des Holzes und verhindert jegliche Wirkung der atmosphärischen Einflüsse. Derselbe dient demnach als Schutz gegen Faulniss, Schwämme etc., ferner als Desinfections-Mittel. Dieses CARBOLINEUM (Marke Atlas) eignet sich ferner ganz besonders zum Austrich feuchter Mauerwerke, behufs Trockenlegens von Wänden und Beseitigung von Schwämme etc.

Das mit dem Carbolineum (Marke Atlas) gefrichene Holz zeigt eine braunliche Farbe.

Gleichzeitig empfiehlt ich billigst Dachpappen, Lack u. Theer, Portland-Cement und Namay-Chamottsteine.

Die erste Lódźer Eisenmöbel-, Velociped-, u. Kinderwagen-Fabrik

von

## Josef Weikert,

Petrikauer-Strasse 89 (neu),

lieferst billig:

Kinderwagen, Kinderbetten,

Wiegen, Sicherheitschlösser,

Cassetten, Schweizer Bügeleisen,

Wring-Maschinen, Blumentische,

Kinder-Velocipeds, Schubkarren, Kasten-

wagen u. c. Garten-Möbel und Grab-

gitter in verschiedenem Gesims werden

prompt zu den billigsten Preisen

angefertigt.

Feder-Rover - neuestes System. (18)

## Gebethner & Wolff,

Petrikauerstraße Nr. 18.

Flügel-, Piano- und

Harmoniumlager

in Verbindung mit Musikalien-

handlung.

Instrumente zum Vermieten.

Bestellungen auf Stimmen u. Reparaturen, sowie auf Transport und Verpacken werden angenommen.

Fabrik wattirter Decken

von

## Emma Rampold,

Kamienna (Fünfer-) Straße Nr. 1418 c, 7 (neu), 2. Etage,

empfiehlt ihr reichhaltiges Lager in

Cachemir-, Woll- und Seiden-Atlas, sowie Baumwollstoff-

Steppdecken,

nach Wiener Art und in den geschmacvollsten Mustern gearbeitet.

41) Preis von 5 bis 20 Mbl. pr. Stück.

## Photographie-Atelier

von

## L. Zoner,

Dzielna-(Bahn-) Straße Nr. 13.

Aufnahmen täglich von 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Nachm.

Feinste Ausführung.

Billigste Preise.

## Ein Laden,

auch zum Comptoir geeignet, sofort zu vermieten im Hause Teschich, vis-à-vis dem Güterbahnhofe.

3-3) Sofort ist eine große Wohnung mit allen Bequemlichkeiten zu vermieten. Wo? sagt die Exp. d. Bl. (32)

## Vulkan

kleiner Eugros-Verkauf f. Lódź und Umgegend in der Fabrik-Niederlage v. Clemens Willerth 786. Petrikauerstr. 786. En detail zu haben in allen Läden.

Dem geehrten Publikum und besonders meinen werten Gästen mache ich die ergebene Anzeige, daß ich

mein

## Restaurant

vom 1. (13.) Juli ab vom Neuen Ring Nr. 5 nach dr. Poludniowawstraße Nr. 494, neben dem Hause Rosen, verlege und bitte ein geehrtes Publikum, das mir bisher geschenkte Wohlwollen auch im meinen neuen Locale erweisen zu wollen.

Hochachtungsvoll

3-2) S. Littke.

Benndorf's Garten.

Heute

Concert

der Steierischen

Alpen - Sänger - Gesellschaft

J. LÜKL,

bestehend aus 3 Damen und 4 Herren.

Auftreten des Gesang-Romikers

AMON aus Wien.

Auftreten des Cythervirtuosen

BRAUN.

Aufzug Sonntags 6 Uhr und an

Wochentagen 8 Uhr Abends

Entree im Saale 20 Kop.

Garten 15.

Kinder in Begleitung der Eltern frei.

Bei ungünstiger Witterung findet

das Concert im Saale statt.

Mittwoch, den 15. Juli:

Abschieds-Vorstellung.

Nicolaus Michels

Linden - Garten.

Freitag, den 17. Juli 1891.

Hammel am Spies gebraten,

nach Kameruner Art

wozu ergebenst eingeladen wird.

3-1) Das Festessenzim der

## WEBER-

Innung zu Lódź

behort sich, die Herren Mitmeister zu der am Montag, den 20. Juli 1891 im Saale des Meisterhauses stattfindenden

Quartalszählung

ergebenst einzuladen.

3-2) Urząd starszych zgromadzenia tkaczy m. Lódzi

zawiadamia, że 20-go Lipca r. b. w

domu majstrów tkackich odbędzie się

SESSJA KWARTALNA

na którą panów Majstrów najuprzej-

miej się zaprasza.

2 kleine Schweine

sind zugelaufen und können gegen Rückstättung

der Futter- und Infektionskosten abgeholt werden

bei Karl Wendl,

Ziegel - Straße, Haus Nr. 10.

Ein Baulplatz

ist äußerst billig und unter sehr günstigen Be-

dingungen zu verkaufen u. z. für 2,500 Mbl.

in Ratenzahlungen von 1000 Mbl. jährlich.

Dieser Platz umfasst eine Fläche von einem halben

Morgen, hat 37½ Ellen Front, liegt an einer

gepflegten und mit Gas beleuchteten Straße

und ist nur 500 bis 600 Schritte vom hiesigen

Bahnhof entfernt, so daß nöthigenfalls ein

Rebenlese vom Bahnhofe geleitet werden kann. Die Hypothek ist reguliert.

Räheres bei E. Dietrich, Srednia-Straße

Nr. 348 neben der Brauerei von R. Anstadt's Erben.

Einen tüchtigen

## Appretur-Meister

für Damenkleider-Stoffe,

suchen zum sofortigen Antritt

3-1) Gebr. Schmieder.

Ein Theilhaber